

人寿保险 | 储蓄



享悦即享年金保险

RetireFree Immediate Annuity Insurance

享悦添心附加保险

RetireFree Booster Rider Insurance

香港永明金融有限公司

(于百慕达注册成立之有限责任公司)



享悦系列 点亮您的银龄生活

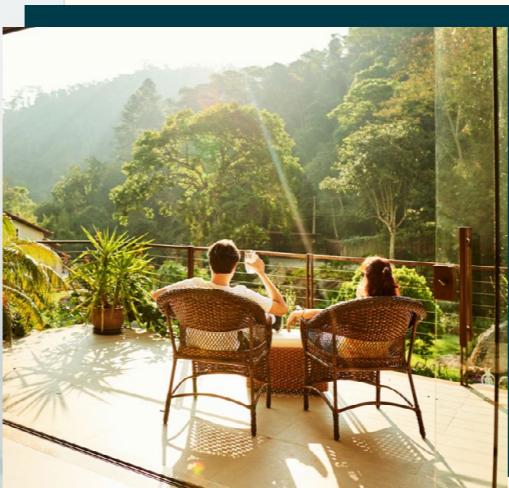
随着公共卫生、医疗与生活水平的提升，全球平均寿命持续延长。这意味着退休生活的年期亦随之拉长，同时需要更多退休收入，享受舒适的退休生活。

享悦即享年金保险（“享悦即享年金”）搭配享悦添心附加保险（“享悦添心”），为您提供一站式终身退休方案，满足您在银发时期的三大需求：



1

提供退休生活所需的财务稳定；



2

高龄生活所需的支援；及



3

世代传承的资产安排。

享悦即享年金是一款基本计划提供保证终身收入，且您可与基本计划同时投保享悦添心，它是一款自选分红附加保障，提供非保证潜在收益及全面保障，减轻您的财务与医疗负担，让您安心无忧迎接退休人生。

您的全面退休解决方案



您的目标



享悦即享年金

累积资产、应对突发风险

保证收入、保持生活品质、维持健康体态

应对长期护理、资产传承、人生最后礼仪安排

终身保证每月年金款项

保证每月年金存入日日生息户口积存生息¹

SunWallet支援退休无边界⁸

市场首创²

丧失行为能力保障让您更安心

如无法自理时，可让您信任的人士领取部分保单价值以持续支援生活

身故时保证“回本”

当受保人身故时，连同受保人在生时所有已派发的年金与身故保障的总额将不低于您所支付的基本保费

终期红利³让您的长期储蓄获得潜在增益

市场首创²

行使终期红利锁定选项以对抗通胀或指定危疾

自选附加保障
享悦添心附加保险

受保人于85岁⁴前意外身故时提供额外保障

市场首创²

受保人80岁⁵前提供额外现金应对特定神经系统疾病

市场首创²

生命礼赞金以应付善终费用，避免将负担留给挚爱的人

注：

1 日日生息户口的累积利率并非保证，由香港永明金融有限公司（“永明香港”）全权厘定并不时更改。直至2025年8月22日，日日生息户口的现行利率为每年3.5%。

2 此产品特点的“市场首创”描述是根据截至2025年8月22日与保险业监管局获授权的保险人登记册上经营综合业务及长期业务的保险公司所提供之新造保单的即期年金计划所作之比较。

3 终期红利为非保证并由永明香港不时厘定的规则所指定。终期红利或根据数个经验因素的表现而改变，其中投资回报通常被视为主要决定因素。其他因素包括但不限于索偿经验、保单开支、税项和保单主权人的续保率。终期红利的现金价值未必相等于终期红利的面值。终期红利在日后每次公布有关红利时或会有所不同，实际发放金额亦会有所不同。有关红利的详情，请参阅重要资料下的红利理念部分和永明香港的网页 (www.sunlife.com.hk)。

4 “85岁”指受保人85岁生日当天的或紧接其后的保单周年日（以日期较早者为准）。

5 “80岁”指受保人80岁生日当天的或紧接其后的保单周年日（以日期较早者为准）。

享悦即享年金保险／享悦添心附加保险

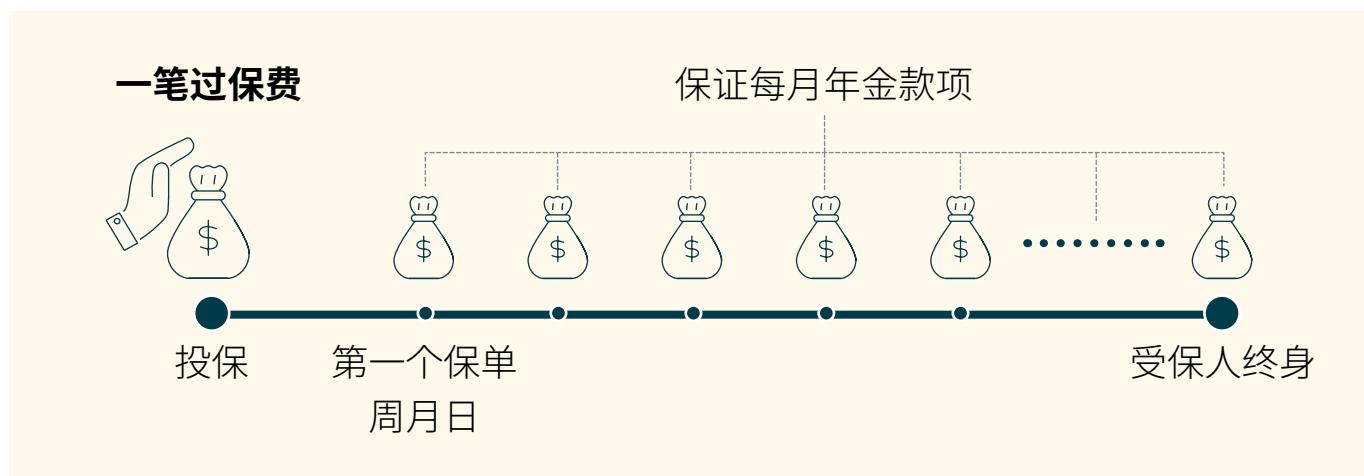
享悦即享年金

财务稳定支援您的退休生活



终身保证每月年金款项

享悦即享年金将您的储蓄转化为终身及保证的每月现金流。只需一次性缴付保费，您即可在保单生效一个月后内开始获得保证每月年金，并终身享有这份稳定收入⁶。



注：

6 由保证现金价值减少至零的保单年度，或开始支付认知关怀保障（如附加享悦添心）的年度起，永明香港有权要求受保人每年提供满意的生存证明，以及须受我们届时生效的行政规则所限。

当保证每月年金款项可支付时，您可选择以下其中一项：

- (1) 积存生息 (预设选项) — 将保证每月年金款项存放于日日生息户口并按我们公布的非保证利率累积利息¹。
- (2) 现金支付—将每月向保单主权人支付保证每月年金款项。

除了保证每月年金款项外，由您的保单缮发起，您将可获得保证现金价值⁷，让您从第一天开始就拥有财务稳定的保障。

有用资讯

- 年金率计算方法如下：保证每月年金款项 $\times 12 \div$ 基本计划的一笔过保费 $\times 100\%$ 。我们按现行市场状况厘定保证每月年金款项，它会因应基本计划整付保费、受保人性别和投保年龄而有所不同。当保单一经签发，年金率将被锁定，并于整个保障年期内保证。
- 请注意在每次支付保证每月年金款项后，保证现金价值将会减少。

保证每月年金存入日日生息户口积存生息

您可选择将您的保证每月年金款项存入日日生息户口内增长，每日以非保证利率3.5%¹累积滚存以抗通胀。您亦可随时按您所需在日日生息户口内一笔过提取或定期提取款项。

注：

7 保证现金价值将随着支付保证每月年金款项而逐渐减少至零。

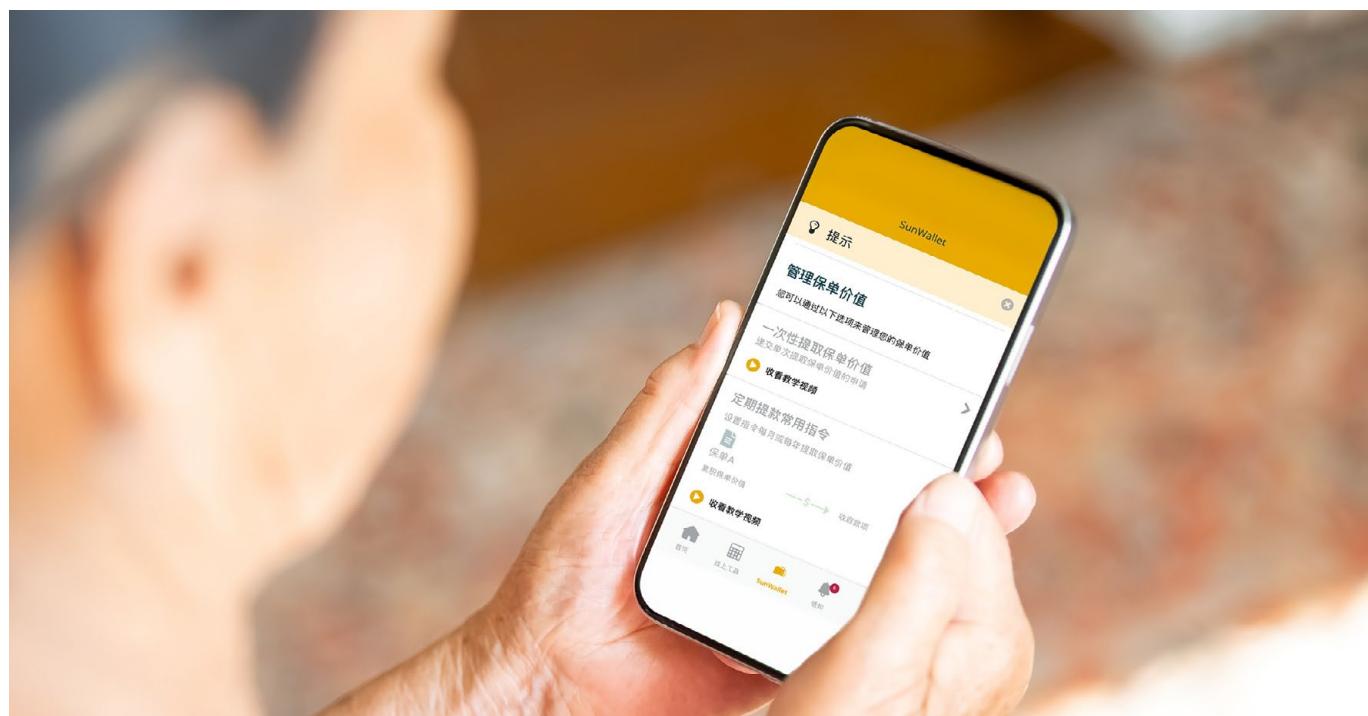
享悦即享年金保险／享悦添心附加保险

| SunWallet支援退休无边界

SunWallet是一个实用工具，助您管理已累积的保单价值。即使居于海外，您都可以透过手机使用保单价值。SunWallet让您能够将日日生息户口提取的款项转账至自己的银行账户，更特设海外转账服务让您轻松转账至海外银行户口⁸，更可每年豁免一次相关汇款的银行费用。您亦可将提取的款项转账至指定收款人账户。

有用资讯

- 如您的海外银行户口或指定收款人名下的户口货币与保单货币不同，该笔汇款可能会按照第三方银行／服务供应商所厘定的兑换率计算，并且须由保单主权人承担。
- 由第一个保单周年日起，客户可以将保单提取的款项转账至指定收款人。指定收款人现时可接受的关系为：保单主权人的配偶、父母、子女、兄弟姐妹、祖父母、孙辈、侄子侄女、叔叔阿姨、表兄弟姐妹、继父母、继子女、未婚夫／未婚妻、同居伴侣、香港注册的慈善机构、香港持牌安老院及我们在指定表格上列明的关系，并须通过客户尽职审查要求及符合适用法律、规限及指引，及符合我们的当时适用的行政规则。详情请参阅指定表格。
- 某些国家或地区可能无法使用本服务，请向您的本地银行查询详情。



注：

- 8 海外转账服务属行政服务，由第三方银行／服务供应商提供。本服务并无保证，我们可修改或终止本服务，恕不另行通知。海外转账服务须遵守适用法律、规章和相关司法管辖区的监管机构所提供的指引。我们不会对相关第三方银行／服务供应商的任何行为、疏忽或过失负责。我们亦不会对因本服务直接或间接产生或引起的损失或损害、成本或其他费用承担任何责任。

享悦即享年金保险／享悦添心附加保险



享悦即享年金保险／享悦添心附加保险

| 市场首创² 丧失行为能力保障让您更安心

当您被诊断为精神上无行为能力的人、昏迷、严重头部创伤或瘫痪，丧失行为能力保障能确保您的挚爱可使用您的保单价值。您可指定一位挚爱作为丧失行为能力保障领取人⁹，他或她可代表您：



(i) 接收丧失行为能力保障的应付款项；及／或

(ii) 收取在生时的保障包括基本计划的保证每月年金款项；及／或

(iii) 索偿享悦添心的认知关怀保障以及因指定危疾锁定红利(如有)。

丧失行为能力保障的款项是根据总现金价值的丧失行为能力保障百分比计算。丧失行为能力保障百分比可以设定为25%、50%、75%或100%。如您选择了25%、50%或75%为丧失行为能力保障之百分比，在发放丧失行为能力保障后，您的保单剩余的总现金价值也能继续增长。当丧失行为能力保障领取人提出丧失行为能力保障索偿并获核准，我们会支付：

丧失行为能力保障的应付款项



丧失行为能力保障百分比
X
核准丧失行为能力保障索偿当日的总现金价值
(即基本计划的保证现金价值 + 日日生息户口内的任何金额 + 享悦添心的终期红利现金价值(如有))

这确保您的挚爱在困难时期能够使用您的保单价值，在您面对意外健康问题时亦提供安心和财务保障。

注：

9 丧失行为能力保障领取人必须：

- (a) 在申请指定丧失行为能力保障领取人时年龄为18岁或以上；及
- (b) 为保单主权人的配偶、父母、子女、兄弟姐妹、祖父母、孙子女或永明香港批准的任何其他关系。

有用资讯

- 您可以不时要求更改指定丧失行为能力保障领取人、丧失行为能力保障之百分比及丧失行为能力保障领取人可领取的保障。有关申请必须经由我们核准。
- 就精神上无行为能力的人、昏迷、严重头部创伤及瘫痪的定义，您可索取保单文件样本以作参考。
- 如果您选择了**25%、50%或75%**的丧失行为能力保障百分比，丧失行为能力保障将按以下顺序支付：
 1. 首先从日日生息户口(如有)中提取；
 2. 然后提取享悦添心的终期红利现金价值(如有)；
 3. 丧失行为能力保障的任何剩余部分将从基本计划的保证现金价值中扣除。一旦扣除享悦添心的终期红利现金价值(如有)，这将被视为于享悦添心(如有)中作出部分退保，因此，享悦添心(如有)的名义金额、未来公布的终期红利和到期及已缴付的保费将会减少。

一旦扣除基本计划的保证现金价值，这将被视为于基本计划中作出部分退保，保证每月年金款项、保证现金价值以及基本计划的到期及已缴付的保费也将相应减少。
- 一旦根据此保障所发放的总现金价值达**100%**，保单将会终止。

享悦即享年金保险／享悦添心附加保险

| 身故时保证“回本”

当受保人身故时，受益人可获得基本计划的身故保障，相等于以下受保人身故当日的(a)或(b)之较高者加上日生息户口内的金额：

(a) 到期及已缴付的基本计划整付

保费的100%，在每个保单年度结束后

立即增加1%，直至达到到期及

已缴付的基本计划整付保费的105% 

(b) 保证现金价值的100%



所有已支付的保证每月年金款项

请放心，您于受保人在生时获得的所有保证每月年金款项以及受益人收到的身故赔偿的总和，绝不会少于到期及已缴付的基本计划整付保费。

为更有弹性地调配财富，享悦年金让您可以透过身故保障支付方式的灵活选项¹⁰，根据受益人的需要和人生阶段计划如何将财富传承给他们。

灵活选项¹⁰

不用在预设的身故保障支付选项中选择，您可透过混合搭配以下选项为每名受益人设计专属的身故保障支付方案：

以全额身故保障制定支付方式或分为两个份额制定两个支付方式**全额支付****或****部分支付****制定何时支付****即时支付**

在受保人身故时

或**延期至**

受益人指定年龄

或

受保人身故后指定年期

制定如何支付**一笔过支付****或****分期支付****(设不同的支付时期、频率及金额)****或****或**

每月支付

每年支付

额外选项 指定人生事件，一笔过支付身故保障的指定百分比¹¹**在受益人的指定人生事件一笔过支付身故保障的指定百分比，例如：**

大学毕业



结婚



生育或收养子女

注：

10 有关适用于灵活选项的权利及限制之详情，请参阅相关单张及指定表格。

11 当受益人发生保单主权人在指定表格上指明的指定人生事件，指定百分比的身故保障将一笔过支付予受益人。详情请参阅相关单张及指定表格。

享悦即享年金保险／享悦添心附加保险

自选附加保障¹²



享悦添心附加保险



需要更多支援以享受充实的退休生活吗？只需一笔过保费投保**享悦添心**，您可以获得非保证潜在的财富增值，以用作遗产规划、应对通胀和重大疾病的医疗开支。

| 让您的长期储蓄获得潜在增益

享悦添心提供非保证终期红利³，为您带来额外的潜在收益。

| 锁定终期红利以对抗通胀

由第3个保单周年日起，您可以行使终期红利锁定选项¹³，在每个保单周年日将高达10%的终期红利现金价值锁定。透过这个选项，您可以将潜在的终期红利锁定，并提取作为额外收入以应对通胀。或者，您也可以选择存入基本计划的日日生息户口以3.5%的非保证利率积存生息¹。



注：

12 此自选附加保障只可于申请基本计划时同时申请加购。请注意，享悦添心不能单独购买或随后添加。

13 行使终期红利锁定选项的申请必须在保单周年日前30天内申请，每个保单年度只能行使一次。一旦您的申请获得批准，便不能撤回或更改。行使此选项后，享悦添心于计算身故保障时将会扣减任何已锁定的终期红利金额。

| 市场首创² 锁定终期红利对抗指定危疾

您可在受保人每次被诊断患上指定危疾时，申请锁定当时可用之终期红利的现金价值³的50%，最多可锁定五次。每次锁定生效日期为我们批准您申请锁定终期红利的日期。我们提供弹性选项，您可将全数或部分锁定的金额存入您的日日生息户口以非保证利率积存生息¹，让您的应急资金持续增长。

6种指定危疾为：

1.



癌症

2.



心脏病

3.



中风

4.



亚尔兹默氏病／
不可还原之器质性脑
退化疾病 (脑退化症)

5.



柏金逊病

6.



丧失部分独立
生活能力

有用资讯

锁定终期红利后会有什么影响？

- 终期红利的面值及现金价值会减少，未来终期红利会按余下的金额公布。
往后的锁定金额会根据剩余的终期红利去锁定。
- 享悦添心的名义金额将维持不变。
- 就癌症、心脏病、中风、亚尔兹默氏病／不可还原之器质性脑退化疾病
(脑退化症)、柏金逊病及丧失部分独立生活能力的定义，您可索取保单文件
样本以作参考。

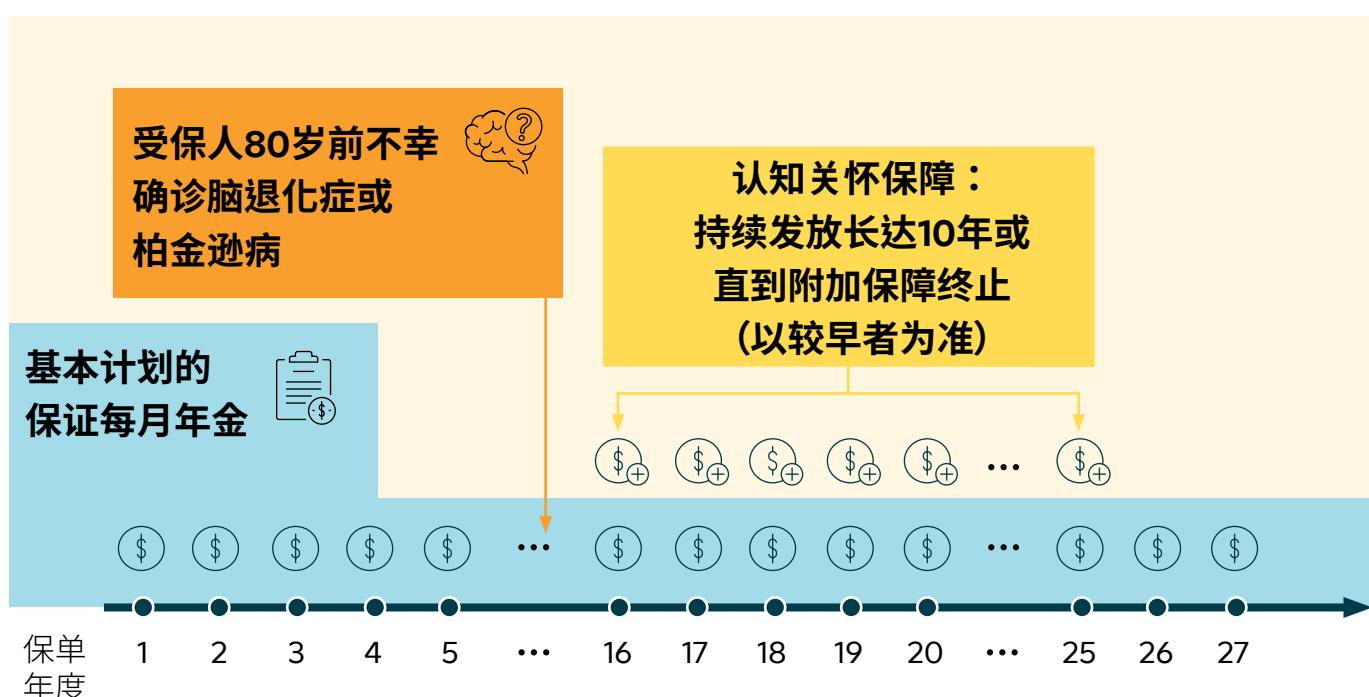
享悦即享年金保险／享悦添心附加保险

| 市场首创² 提供额外现金应对特定神经系统疾病

从第3个保单周年日起，若受保人在80岁⁵前被诊断患上阿尔兹默氏病／不可还原之器质性脑退化疾病（脑退化症）或柏金逊病¹⁴，您将可透过索偿认知关怀保障获得额外支援。

您将可获得长达10年⁶的额外赔偿，每年赔偿金额等于享悦添心名义金额的10%，每位受保人每年最高限额50,000美元。您可选择以现金方式收取，也可以选择将这些赔偿存入日日生息户口中，以非保证利率积存生息¹。此保障只会赔偿最多一次，当10年支付期完结后，随即终止。

为免存疑，如果在此保障的10年支付期内，享悦添心被终止或受保人身故，此保障将会终止，且不会继续支付。



注：

14 阿尔兹默氏病／不可还原之器质性脑退化疾病（脑退化症）或柏金逊病的征状或症状必须在保单签发日后至少三个保单年度后才首次出现，且享悦添心必须仍然生效。如果该病症是直接由意外事故引起或导致的，则三年等候期将被豁免。有关阿尔兹默氏病／不可还原之器质性脑退化疾病（脑退化症）或柏金逊病的定义，您可索取保单文件样本以作参考。

享悦添心的身故保障

当受保人身故，享悦添心会提供身故保障，相等于以下受保人身故当日的(a)或(b)之较高者：

(a) 享悦添心的名义金额的100%，
在每个保单年度结束后立即增加1%，
直至达到享悦添心名义金额的105% **或**

(b) 终期红利的面值



所有已锁定的终期红利现金价值

此保障会根据您在基本计划所选的身故保障支付选项支付予受益人。

享悦添心的意外身故保障

若不幸发生意外，导致受保人在85岁⁴前身故，享悦添心将提供额外的意外身故保障。这项一笔过赔偿金额相当于本附加保障名义金额的50%¹⁵。

市场首创² 生命礼赞金

作为对您挚爱在困难时期的支援，我们提供生命礼赞金，受益人可实报实销受保人的殡仪及安葬费用，最高可达享悦添心的名义金额的25%，每位受保人的最高赔偿额为62,500美元。

有用资讯

- a. 殡仪及安葬服务供应商必须持有有效的营业执照。
- b. 您的受益人必须在受保人身故后90天内向永明香港提交丧葬费用收据。
- c. 如多于一位受益人，我们将支付予最先向我们提交索偿表格并提供所有相关收据的人士。

注：

¹⁵ 个人保障最高金额为1,250,000美元，涵盖所有享悦添心的保单以及永明香港为同一受保人签发的任何其他具有相同意外身故保障的产品之保单。

参考个案 1

保障您的未来，丰富您的传承



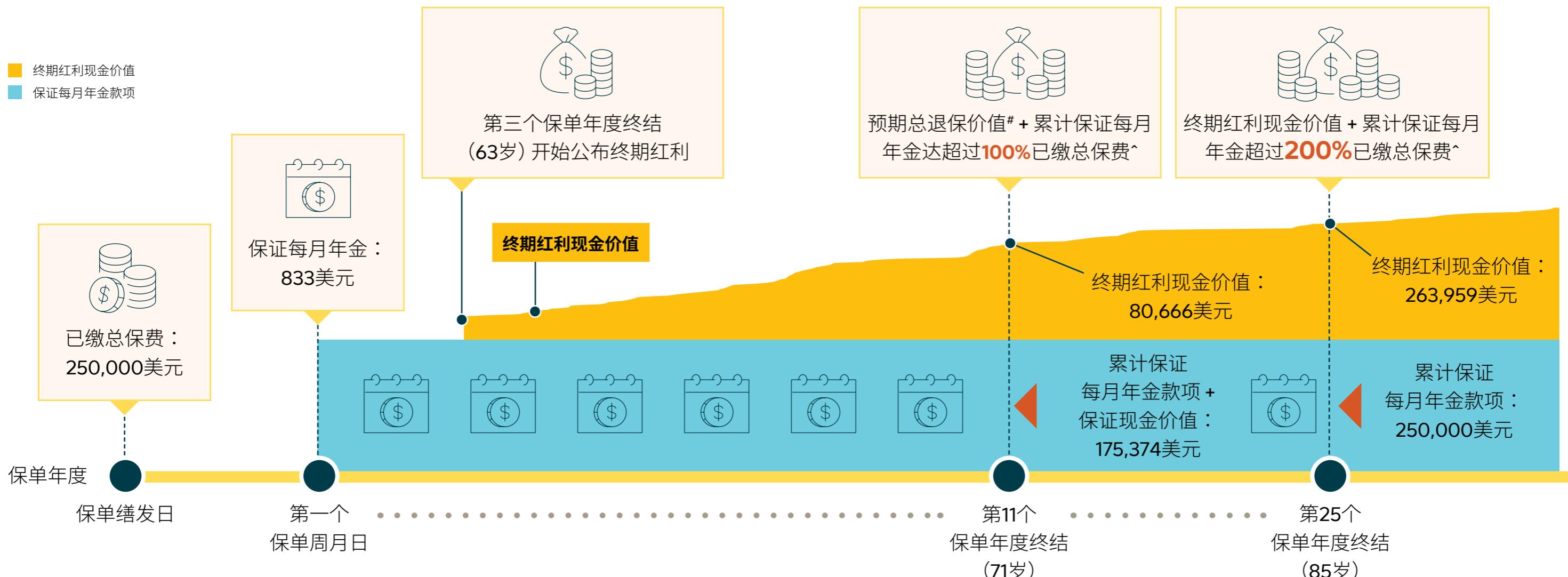
A女士，一位60岁的专业人士，正积极为即将到来的退休生活做准备。她拥有25万美元的退休储蓄，正仔细考虑如何最佳利用这笔资金，为未来创造稳定可靠的收入来源。她投保了享悦即享年金和享悦添心，以实现以下目标：

1. 确保退休期间的日常生活开支得到舒适的生活
2. 在她离世后将财富传承予儿子



计划	整付保费	保证每月年金款项
享悦即享年金	200,000美元	收到每月833美元现金 (每年款项相等于基本计划的整付保费5%*)
享悦添心	50,000美元	不适用

■ 终期红利现金价值
■ 保证每月年金款项



上述参考例子只供说明用途。于参考例子内所显示的数值均调整至最接近的整数。计算保证每月年金款项的年金率仅供参考，并非保证。向投保人提供的实际年金利率可能会较高或较低，并将根据保单签发时适用的年金利率而定。当保单一经签发，实际年金利率将被锁定，并于整个保障年期内保证。此参考例子假设客户选择现金支付方式领取保证每月年金款项及没有进行任何部分退保。参考例子中的预期终期红利为非保证并根据永明香港的红利率按照现时假设投资回报而计算。实际可支付的终期红利的现金价值和面值可能较以上的预期金额为高或低。在某些情况下，这些实际金额可能为零。终期红利为非保证并会根据数个经验因素的表现而改变，其中投资回报通常被视为主要决定因素。其他因素包括但不限于索偿经验、保单开支、税项和保单主权人的续保率。详情请参阅重要资料下的红利理念部分。

* 此为假设的百分比，仅作说明用途，并不代表销售时有任何保证。

^ 已缴总保费相等于基本计划及附加保障的整付保费总和。

预期总退保价值相等于基本计划的保证现金价值及享悦添心终期红利现金价值(如有)总和。

参考个案 2

透过终期红利锁定选项对抗通胀

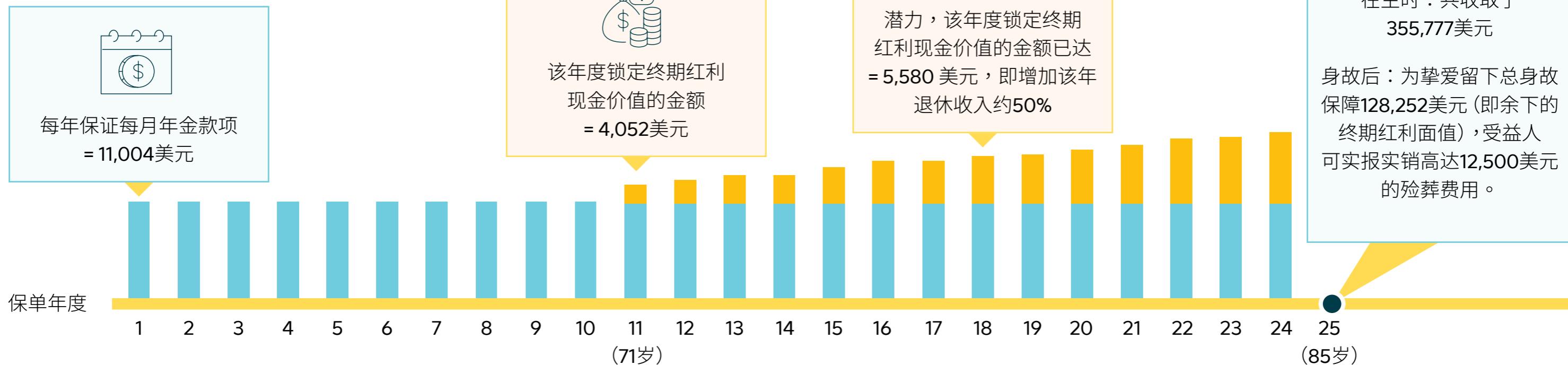


B先生(60岁)是一位高级行政人员，到了事业巅峰的阶段，他希望为退休做好规划，并寻求长期解决方案以应对通胀。由71岁起，他开始每年行使终期红利锁定选项锁定5%终期红利现金价值，并提取作额外退休收入对抗通胀。



计划	整付保费	保证每月年金款项
享悦即享年金	200,000美元	收到每月917美元现金 (每年款项相等于基本计划的整付保费5.5%*)
享悦添心	50,000美元	不适用

- 锁定终期红利现金价值的金额
- 保证每月年金款项



*此为假设的百分比，仅作说明用途，并不代表销售时有任何保证

上述参考例子只供说明用途。于参考例子内所显示的数值均调整至最接近的整数。计算保证每月年金款项的年金率仅供参考，并非保证。向投保人提供的实际年金利率可能会较高或较低，并将根据保单签发时适用的年金利率而定。当保单一经签发，实际年金利率将被锁定，并于整个保障年期内保证。此参考例子假设客户选择现金支付方式领取保证每月年金款项及没有进行任何部分退保。参考例子中的预期终期红利为非保证并根据永明香港的红利率按照现时假设投资回报而计算。实际可支付的终期红利的现金价值和面值可能较以上的预期金额为高或低。在某些情况下，这些实际金额可能为零。终期红利为非保证并会根据数个经验因素的表现而改变，其中投资回报通常被视为主要决定因素。其他因素包括但不限于索偿经验、保单开支、税项和保单主权人的续保率。详情请参阅重要资料下的红利理念部分。

享悦即享年金保险／享悦添心附加保险

主要产品资料

产品名称	基本计划
	享悦即享年金保险
保单货币	美元
保费缴付期	一笔过整付
保费要求	最低保费：30,000美元 最高保费：终身2,000,000美元
投保年龄	40-85岁
保障年期	终身
保证每月年金款项	<ul style="list-style-type: none"> • 计算保证每月年金款项的年金率会因应性别和投保年龄而有所不同 • 每月款项由保单缮发的第一个月后开始支付直至受保人终身
日日生息户口	<p>这户口有以下功能：</p> <p>(i) 当保证每月年金款项的支付选项为“积存生息”时，存入保证每月年金款项</p> <p>(ii) 存入任何享悦添心(如有)的认知关怀保障；</p> <p>(iii) 当行使享悦添心(如有)的终期红利锁定选项时存入锁定金额；及</p> <p>(iv) 按日日生息户口余额计算利息</p>
退保价值	<p>保证现金价值(如有)</p> <p style="text-align: center;">+ 任何存入日日生息户口的款项</p>
身故保障	<p>以下受保人身故当日的(a)或(b)之较高者加上任何日日生息户口内的金额：</p> <p>(a) 到期及已缴付的基本计划整付保费的100%，在每个保单年度结束后立即增加1%，直至达到到期及已缴付的基本计划整付保费的105%</p> <p style="text-align: center;">- 所有已支付的保证每月年金款项</p> <p style="text-align: right;">或 (b) 保证现金价值的100%</p>

产品名称	自选附加保障
	享悦添心附加保险
保单货币	美元
保费缴付期	一笔过整付
保费结构	享悦添心的整付保费等于初始名义金额
最低名义金额	15,000美元
最高名义金额	最高为基本计划整付保费的50%
投保年龄	40-75岁
保障年期	终身
退保价值	任何终期红利的现金价值
终期红利锁定选项	由第3个保单周年日开始，您可以在每个保单周年日选择最多锁定终期红利现金价值的10%。锁定金额可以存入日日生息户口以非保证3.5%利率滚存 ¹ 。
	锁定金额 \equiv 锁定百分比 \times 当时保单周年日的终期红利现金价值 (如有)
如受保人每次被诊断以下一种危疾，您可申请锁定终期红利现金价值的50%，最多可锁定五次：	
1. 癌症 2. 心脏病 3. 中风 4. 亚尔兹默氏病／不可还原之器质性脑退化疾病 (脑退化症) 5. 柏金逊病 6. 丧失部分独立生活能力	
就指定危疾锁定金额 \equiv 50% \times 我们批准您申请锁定当日的终期红利现金价值 (如有)	
锁定后终期红利会减少，未来终期红利会按余下的终期红利公布。 往后锁定红利时会根据剩余的终期红利去锁定。	

享悦即享年金保险／享悦添心附加保险

在三年等候期^{*}后，受保人80岁⁵前患上 (i) 亚尔兹默氏病／不可还原之器质性脑退化疾病 (脑退化症) 或 (ii) 柏金逊病，认知关怀保障将按年支付，长达10个保单年度。

认知关怀保障

每年支付金额相等于享悦添心的名义金额10%，惟每位受保人每年最高限额为50,000美元。

* 若上述疾病直接由意外事故引起或导致，则三年等候期将被豁免。

意外身故保障

当受保人于85岁⁴前意外身故，此保障将会支付，保障金额相等于享悦添心的名义金额50%，惟每位受保人最高限额为1,250,000美元

身故保障

以下受保人身故当日的 (a) 或 (b) 之较高者：

(a) 享悦添心的名义金额的100%，在每个保单年度结束
后立即增加 1%，直至达到享悦添心名义金额的 105%



或

(b) 终期红利的面值

所有已锁定的终期红利
现金价值

生命礼赞金

受益人^{*}可实报实销安葬受保人的费用，最高为享悦添心的名义金额的25%，每位受保人的最高赔偿额为62,500美元

* 如多于一位受益人，我们将支付向我们提交索偿表格并提供所有相关收据的人士。

重要资料

享悦添心附加保险的红利理念

人寿保险涉及把风险由个人转移到寿险公司，和集中大量保单组别的风险。此附加保险为分红保险，其部分风险会由保单持有人承担或由保单持有人和寿险公司共同承担。保单持有人可能获分配归原／终期／特别红利形式的保单持有人红利作为回报。这些红利并不保证，金额可按年改变。

一般而言，这些保单的红利反映其所属保单组别一直以来的经验[#]。红利基本上根据数个因素的表现而改变，其中投资回报* (包含资产拖欠和投资成本所带来的影响) 通常被视为红利表现的主要决定因素。其他因素[^]包括 (但不限于) 索偿经验、税项、开支和保单持有人续保率。

较预期好和较预期差的经验会随时间摊分，从而为保单持有人提供较稳定的红利派发。如产品具备终期／特别红利，透过调整终期／特别红利率转介的经验一般会在较短时间内摊分。

红利分配程序旨在确保各保单组别之间和在不同时间签发的保单之间在可行的范围内保持公平合理分配。在每次向保单持有人公布归原红利或派发终期／特别红利时，股东也会获得当中部分分配。

香港永明金融有限公司董事会每年最少决定一次将公布或发放给分红保单的保单持有人的红利金额。此决定是根据香港永明金融有限公司委任精算师按照认可的精算原则和常法所提出的建议而落实。分红保单业务的管理同时受香港永明金融有限公司的内部政策监管，并受内部ParGovernance Committee的建议所约束。

[#] 为免存疑，附加保险的基本计划保单不是分红保险保单及其经验不会反映于分红内。

^{*} 投资回报包括相关资产组合的投资收入和资产值变动。投资回报表现受利息收入和其他市场风险因素影响，包括但不限于利率或信贷息差变动、信贷事件、非固定收入资产的价格变动，以及外汇货币变动。有关与相关资产组合相连的投资政策、目标和策略的详情，请参阅投资理念。

[^] 索偿经验代表实际死亡率和发病率的经验。续保率包括保单失效／期满和部分退保经验；以及对投资构成的相应的影响。开支因素只包括营运开支，并会根据香港永明金融有限公司在可见未来的预期所需开支水平从分红基金中收取。若可见未来的预期所需开支水平有所调整，保单持有人会分担／分享该调整所产生的影响。每一个年度中任何实际开支与预期所需开支水平的差距将由股东承担。

有关红利履行比率的资料，请参阅香港永明金融有限公司网页
(www.sunlife.com.hk/dividendhistory_schi)。

享悦即享年金保险／享悦添心附加保险

享悦添心附加保险的投资理念（政策、目标和策略）

本附加保障保单的投资策略乃为保单持有人争取最优化的长远回报和将风险维持在适当水平；并在履行保证利益的同时，尽可能地按照演示提供合理的非保证利益为主要目标。

此投资策略的资产组合包括多项固定收入资产如国家债券、企业债券和企业贷款；以及非固定收入资产，如类股票的投资及可能包括上市股票、私募股权等、衍生工具。信用资产组合主要集中在投资级别的固定收入工具。组合内或有少量投资级别以下的固定收入资产。但投资级别以下的资产规模将不会超过信用和投资政策的风险管理限额。

本产品现时的长期目标资产组合如下：

资产类别	目标资产组合
固定收入资产	80%-100%
非固定收入资产#	0%-20%

* 非固定收入资产主要为相关类股票投资及衍生工具，将主要推动总资产的回报。

尽管大部分资产投资于固定收入资产，但来自固定收入资产的回报将用于购买相关股票类投资及衍生工具，这样整体相关资产的回报主要将由波动性较大的非固定收入资产的投资驱动。这意味着实际上非固定收入资产的组合占比将显著高于上述所示范围及在某些年份可能会超出100%资产组合去寻求更高回报。

我们采用主动投资策略来缓解部分固有的市场风险，从而为保单持有人提供更稳定的回报。这种投资策略旨在限制相关股票类投资的下行风险，但在市场强劲时期也可能限制上行潜力。

请注意，当利率变动时，固定收入资产产生的回报可能会增加或减少，从而改变对相关类股票投资及衍生工具的投资比例。因此，相关资产的整体表现将受到影响。

我们采取全球化投资策略，以享多元地区组合的优势，而大部分资产投资在美国和亚太区。分散地域投资有助维持更稳定的长期投资回报。实际资产组合百分比与地区组合将根据市场情况、分散投资需要与经济前景而有所变化。

我们可能会将相近的长线保险产品（投资相连保险计划和退休金计划除外）的投资回报汇聚起来，以争取最优的投资表现，而有关回报将按照每个产品的目标资产组合分配。

若资产的货币与相关保单货币不同，我们通常使用适当的对冲工具（如有）来尽量减低外汇货币波动带来的影响。衍生工具也可用在对冲货币风险，但不预期使风险水平超越既定的风险承受能力。

以上投资策略可能有所更改，惟任何改动必须先通过内部严谨的审批过程。如有任何重要更改，我们将会通知保单持有人。

主要产品风险

基本计划 – 享悦即享年金

1. 请注意，此基本计划旨在长期持有，如您提早终止此基本计划，您所获得的金额可能显著少于您在基本计划下已缴付的整付保费。
2. 任何涉及保单货币与其他货币互相兑换的交易将承受外汇风险，例如保单货币之汇率变动。
3. 由于通胀有机会导致未来的生活费用增加，即使我们履行合约责任，您的利益亦有可能不足以应付您的需要。因此，在计划利益时，您应考虑通胀带来的影响。
4. 此基本计划乃由香港永明金融有限公司所签发的保单，您所获得的利益将视乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我们因无力偿还而未能履行保单下的合约责任，您可能损失全部或部分已缴保费及利益。
5. 如发生以下情况，我们有权终止此基本计划（以最先者为准）：
 - a. 基本计划被完全退保；
 - b. 支付基本计划的丧失行为能力保障赔偿，而该赔偿会触发保单终止；或
 - c. 受保人身故。

附加保障 – 享悦添心附加保险

1. 请注意，此附加保障为分红保险并旨在长期持有，如您提早终止此享悦添心，您所获得的金额可能显著少于您在享悦添心中已缴付的整付保费。
2. 任何涉及保单货币与其他货币互相兑换的交易将承受外汇风险，例如保单货币之汇率变动。
3. 此享悦添心的部分投资可能分配予非固定收入资产。而非固定收入资产之回报一般较固定收入资产波幅大。您应细阅本产品小册子披露之此享悦添心的投资理念，此将影响此享悦添心之回报。此享悦添心的储蓄部分涉及风险，实际回报或会少于预期回报。
4. 由于通胀有机会导致未来的生活费用增加，即使我们履行合约责任，您的利益亦有可能不足以应付您的需要。因此，在计划利益时，您应考虑通胀带来的影响。
5. 此享悦添心乃由香港永明金融有限公司所签发的保单，您所获得的利益将视乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我们因无力偿还而未能履行保单下的合约责任，您可能损失全部或部分已缴保费及利益。
6. 如发生以下情况，我们有权终止享悦添心（以最先者为准）：
 - a. 享悦添心附加的基本计划终止当日；
 - b. 受保人身故；或
 - c. 保单主权人提出书面要求后，我们终止享悦添心当日。

享悦即享年金保险／享悦添心附加保险

主要不保事项

意外身故保障的不保事项 (只适用于享悦添心附加保险)

我们将不会就受保人直接或间接因下列任何情况所致的或由其而引起的意外身故支付任何赔偿：

- (a) 自杀或意图自杀，自残身体或意图自残身体，不论其神志是否清醒；或
- (b) 触犯或意图触犯刑事罪行或参与任何打斗；或
- (c) 因意外或其他原因服用或吸入任何有毒液体、毒品、麻醉剂、药物、镇静剂或毒药，惟由注册医生处方者除外；或
- (d) 吸入任何气体或烟雾，不论其自愿或非自愿，惟在履行职务时意外吸入者除外；或
- (e) 战争 (不论有否宣战)、暴动、内战或其他任何类似战争的事故，不论指定受保人是否积极参与其中。

已存在的情况:适用于认知关怀保障 (只适用于享悦添心附加保险)

我们将不会就直接或间接因已存在的情况所致的或由其而引起的索偿支付认知关怀保障及。“已存在的情况”指在此享悦添心的保单签发日、生效日或最后复保生效日 (以最迟者为准) 前受保人已呈现症状或病征的情况，或受保人为此已接受了医生治疗或手术，或就治疗、诊断、病症或处方药物接受了医学意见。

尽管上述如此规定，我们将不会争议此享悦添心项下的已存在的情况，假如：

- (a) 健康状况已在申请书或此享悦添心的补充文件上全面披露；及
- (b) 我们同意不列为此享悦添心的不受保事项，除非该已存在的情况并不包括于以下不受保项目条款。

认知关怀保障的不保事项 (只适用于享悦添心附加保险)

我们将不会就直接或间接因下列任何情况所致的或由其而引起的索偿支付任何认知关怀保障：

- (a) 受保人自杀或意图自杀，自残身体或意图自残身体，不论其神志是否清醒；
- (b) 受保人触犯或意图触犯刑事罪行或参与任何打斗；
- (c) 受保人使用麻醉剂、镇静剂、毒品、毒药或受保人滥用药物及／或酗酒，惟由医生处方者除外；
- (d) 任何人体免疫力缺乏病毒 (HIV) 及／或与其有关的任何疾病，包括后天免疫力缺乏症 (AIDS) 及／或其任何变异、衍生或变体，但在危疾中定义者除外；或
- (e) 战争 (不论有否宣战)、暴动、内战或其他任何类似战争的事故，不论受保人是否积极参与其中。

重要提示

由2018年1月1日起，所有保单主权人均需透过保险公司向保险业监管局为其新做和生效中的保单缴付保费征费。所适用的征费率将根据保单日期或保单周年日而厘定。有关保费征费详情，请浏览我们的网站 www.sunlife.com.hk/levy_schi 或保险业监管局网站 www.ia.org.hk/sc/。

此推销刊物仅供参考。有关字词的释义和保障范围的完整的条款及细则的详情，请参阅保单文件样本。

取消保单的权利

如果您并非完全满意您的保单，您有权于冷静期内取消您的保单。

透过向我们提供要求取消保单的书面通知，您的保单将被取消和任何已缴的保费及保费征费将被退还，条件包括：

(1) 您取消保单的书面通知必须由您亲笔签署，并在紧接保单或冷静期通知书（以说明冷静期之到期日）交付予您或您的代表之日起计的21个历日内（以较早者为准），由我们的办事处（九龙红磡红鸾道18号都大中心B座地下）或电邮 (hk_csd@sunlife.com) 直接收到；及 (2) 如本公司在收到您的取消保单申请前，曾经就有关保单作出任何赔偿，则不会获退还保费及保费征费。

请注意，若您在上述冷静期内行使取消保单的权利，您将在原保单取消日起90天内暂时无法重新购买享悦即享年金的新保单。

获奖无数 成就非凡



10Life 5 星保险大奖 2025

- 10Life

- 年度人寿保险公司大奖 (2023-2025)
- 14项5星评级奖项



卓越财经大奖 2025

- 明报

- 财富管理服务 — 卓越强积金创意大奖
- 退休策划服务 — 卓越人才培育大奖



The Insurance Asia News Awards – Insurance Asia News

- 年度市场营销方案大奖



《香港保险业大奖 2024》

- 香港保险业联会

- 杰出特定社群计划 (大奖)
- 杰出创意产品／服务大奖 — 人寿保险 (年度3强)
- 年度杰出社区服务 — 保险中介 (年度3强)



01企业金勋大奖

- HK01

- 杰出退休产品



大湾区保险业大奖 2024 (香港及澳门)

- 新城财经台

- 杰出强积金产品／服务奖
- 杰出财富传承贡献奖 (家族办公室)



星钻服务大奖 2024

- 星岛日报

- 危疾保险
- 储蓄产品
- 大湾区财富传承服务 (香港)



香港经济日报企业大奖 2023

- 香港经济日报

- 杰出可持续财富传承 (保险)
- 杰出大湾区保险客户服务

金融服务卓越大奖 2024

- 信报

- 卓越ESG储蓄及人寿保障
- 卓越危疾保障产品



企业品牌成就大奖 2024

- NOW财经台

- 优越ESG保险产品品牌大奖



香港社会服务联会

- 连续22年获颁发 (2002-2024)
“商界展关怀”



2025 强积金大奖

- 积金评级

- 连续10年金级计划
- 最佳强积金ESG产品
- 企业可持续友好
- 共九个奖项



金融机构 2025

- 彭博商业周刊

- 卓越大奖投资界别
- 年度强积金营办机构



领先基金大奖 2024

- 彭博商业周刊／中文版

- 三项强积金基金奖项



年度强积金大奖

- 指标

- 年度强积金保荐人大奖
- 四项保荐人大奖
- 两项受托人大奖

关于Sun Life永明

Sun Life永明由1892年起扎根香港，提供卓越的产品与服务超逾130年，致力令香港更闪亮。

Sun Life永明是主要的国际金融服务机构，透过专业和经验丰富的销售团队为个人和企业客户提供各类产品和服务。我们为您提供全面的人寿和医疗保障、财富管理和退休策划综合方案。我们不仅提供多元化的产品，更具备团体福利和第三方退休金行政管理的丰富经验。

我们深明您在人生不同阶段的各种需要，因此提供多种保险产品，包括储蓄及人寿保障、康健及意外、万用寿险与投资寿险计划。**享悦即享年金保险／享悦添心附加保险**属永明香港储蓄及人寿保障系列保险产品，旨在为您提供完善的理财方案。

储蓄及人寿保障

康健及意外

**投资寿险计划
(ILAS)**

万用寿险

永明香港产品组合

您可透过以下途径 了解我们更多的资讯：

网址 : sunlife.com.hk

客户服务热线 : 2103 8928

请联系您的理财顾问

此小册子及产品仅供在香港及其他合法允许分发的地方分发。在任何情况下，此小册子均不得在中国内地分发。有关释义、完整的条款与细则和除外责任的详情，请参阅保单文件样本。我们将应您要求提供相关文件。如果此小册子与保单文件内容不符，则以保单文件为准。

香港永明金融有限公司
(于百慕达注册成立之有限责任公司)

客户服务
中心
香港九龙红磡红鸾道 18 号
都大中心 B 座地下

客户服务热线：2103 8928
传真：2103 8938
sunlife.com.hk

永明金融集团成员之一
总公司设于加拿大多伦多

2025 年 8 月编印
由香港永明金融有限公司刊发

